אין נעץ פון ווייסער שקלאפעריי

א ראמאן פון דעם אידישען אדבייטער לעבען אין אמעריקא

פון אלבערט עדווארדס (אידיש פון יוסף קליינגער)

(73-טע פארזעצונג)

„גוטען מארגען געליעבטער", האט וואלטער דערהערט יעטאס פרישע און קלינגענדיגע שטימע איבער'ן טעלעפאן. „איך האב דיך ניט געקאנט רופען אביסעל פריהער, איידער מיין ביישלעפערקע איז אוועקגעגאנגען. איך וואלט געקאנט זיין ביי דיר אין דריי מינוטען ארום. אבער איך וועל דיר געבען צעתן מינוט צייט פארטיג צו ווערען. שטעל דערווייל ארויף דאס וואסער אויף"ן געז אויוועז, דו ביסט היינטיגע נאכט קיין סך ניט געשלאפען, ווארום איך האב געפיהלט זעהר פיעל מאהל ווי דו האסט מיך געקושט."

„אבער נאכוואס פארלירען צייט מיט ריידען ווענען דעם, מאך דאס שנעלער."

וואלטער איז בליצשנעל אריינגעשפרונגען אין א וואנע און אין עטליכע מינוטען ארום איז ער שוין געזעסען ביים פענסטער מיט א געשפאנטען אינטערעס און געווארט אויף איהר.

דערזעהענדיג זי געהן פון דערווייט מען האט ער צו איהר געמאכט מיט דער האנד, ווען זי איז אריינגעקומען האט ער געמאכט אן אנשטעל פון זייענדיג אביסעל ברונזלאך דערפאר וואס זי האט זיך אזוי לאנג געזוימט. ארום א טוץ מאהל האט ער איהר איבערגעשלאגען אין מיטען דעם קאכען די קאפע, ארומבא פענדיג זי מיט זיינע שמארקע מוסקולען הענט און צוגוויפניסענדיג אין לאנג רוי ערענדע הארציגע קושען. זי האט פראָ טעסטירט און זיך געבייזערט, און געטהט, דאס די קאפע וועט זיין איבערגע פיהרט. ער האט פון איהר געלאכט און זיך געשווארען אז איהם ארט ניט.

נאך'ן עסען, מיט זייענע ארעמס ארום איהר טאליע, האבען זיי געמאכט א שפאציער איבער אלע צימערען וועלכע זענען געשטאנען ליידיג, איין צימער האבען זיי אויסגעקליבען פאר אן עס צימער, נאך איינעם א צימער האט יעטא געזאגט וועט זי מאכען פאר אן עמפאנגס צימער פאר געסט. אבער, וואלטער האט איהר אייגערוימט א סוד אין אויער: „דאס וועט זיין דעם קינדס צימער".

ווען עס איז געקומען מיטאג צייט האט יעטא פארגעשלאגען צו מאכען אין הויז דעם מיטאג, כדי ניט צו געהן אין א רעסטאראנט. נאכמיטאג האט יעטא געפרעגט וואלטערען צו ער האט געהערט פון דעם גט פראצעס פון מאראס קארנער.

„יא, איך וויים וועגען דעם", האט וואלטער געענטפערט מיט אזא מאדנער שטימע, און אויף זיין פנים האט זיך בע ווייזען עטוואס אזא מין אויסדרוק פאר וועלכען יעטא האט זיך שטארק דערשראקען.

„וואס איז דען געשעהען?"

וואלטער האט אפיר גענומען זיינע הענט פון יעטאס ארעמס און איז אויס געשטאנען.

„יעטא". האט ער אנגעפאנגען, ארומשפאצירענדיג איבערן צימער, „איך רעכען עס איז זעהר נארישע פון מיר דיך צו פרעגען, אבער וויפיל וואלסט געוואלט וויסען? דו ווייסט דאך וואהר שייגליך אז זעהר וועניג מענשען אויף אונזער זינדיגער וועלטעל, האלטען זיך שטארק ביי זייערע אידעאלען, און איך בין איינער פון יענע. איך האב דאך דיר געזאגט אז איך ווער שוין גראָ, נון. — זי איז דאס געווען איינע פון מיינע אינוועניגסטע — גרויע פלעקען. דעם אמת געזאגט, וואלט איך בעסער ניט גע וואלט דערצעהלען, ווארום דו וועסט דיך געפיגען בעליידיגט, נאר אזוי ווי איך בין ניט קיין גוטער ליינגער דו האסט דאך געזעהען אז איך האב א ציטער געטהאן ווען דו האסט בלויז דערמאהנט איהר נאמען, אבער אויב דו ווילסט דוקא, וועל דיר דערצעהלען."

א פאאר סעקונדען איז יעטא געבליבען זיצען ווי פארלוירען ניט וויסענדיג וואס צו ענטפערען.

„איך רעכען דאס עס איז גלייכער דוא זאלסט מיר אלעס דערצעהלען."

יעטא האט זיך געפיהלט זעהר אונבאק וועהם, ווארום אויב ליעבע האט פאר איהר געהאט אירגענד וועלכע ממשות־דיגע בערייטינג, האט דאס געהייסען ביי איהר אפענהערציגקייט. זי פון איהר זייט האט איהם אלעס דערצעהלט וועגען זיך ניט ווארטענדיג אז ער זאל ביי איהר פרעגען, און דא איז גאר פאראן א זאך וואס ער צעגערט אזוי פיעל און האט ניט קיין חשק איהר צו דערצעהלען.

וואלטער האט צוגערוקט א שטוהל צום אפענסטער נאהענט צו דעם ווייכען שטוהל אין וועלכע יעטא איז געזעסען, און האט איהר אלעס דערצעהלט וועגען ביסטרייס'ן; ער האט דאס דערצעהלט מיט אזעלכע ווערטער אז אין יעטאס אויגען איז דאס ניט אויסגעלוכטען קיין עלה, ער האט איהר דערצעהלט דעם גאנצען אמת, און אויך ווי לאנג ער איז געווען פערליעבט אין מייבלען.

"עס קען זיין אז די גאנצע מעשה קליינגט ניט אזוי שעהן", האט ער פאר ענדיגט צו לעצטען, איך וויל מיך ניט בעריהמען מיט דעם, אבער, עס טהוט מיר אויך ניט באנג אויף דעם. דאס איז א פאסקודנע וועלטעל אין וועלכער מיר לעבען. יא גאר אין ניכען וועלען די אומשטענדען ווערען געביעטען, ווען די בע ציהונגען צווישען מאן און פרוי וועלען זיין שעהנער און אנגענעהמער — און אויך אנשטענדיגער. זי איז א מערק־ווירדיגע פרוי, דאס לעבען איז ניט געווען זעהר פריינדליך צו איהר, אבער זי האט דורכגעקעמפפט איהר לעבען, אזוי אז זי דארף איצט ניט מאכען קיין אנשטעל און באהויפטען אזעלכע זאכען וואס זי מיינט ניט.

דאס איז אפשר דאס איינציגע שעה כע פון אונזער פריינדשאפט. מיר דא בען אויף גאר ניט פרעטענדירט איך רעכען אז איך האב דאס ניט ריכטיג דערצעהלט, אפשר איז מיר ניט געלונגען צו געבען דיר צו פערשטעהען אלעס אבער, איך בין זיכער אז ביטרייס און ניט איך דארפען זיך שעהמען מיט דער צייט וואס מיר האבען פערבראכט צוזאמען.

און טראצדעם וואס יעטא האט זיך זעהר אויסמערקזאם צונעהערט. זענען אבער א סך זאכען געבליבען פאר איהר אונפארשטענדליך.

„ביזטו מיר מוחל?" האט וואלטער ביי איהר געפרעגט שטעלען זיך פאר איהר אויף די קניען, און אריינגעהטענדיג איהר האנד אין זיינער.

„אבער וואס רעדסטו עפעס פון מוחל זיין! ווער בין איך דאס אזעל־כעס וואס זאל יא מוחל זיין אדער ניט, די איינציגע זאך איז וואס איך פערשטעה ניט, און פאר זאכען וואס איך בענרייף ניט, האב איך מורא."

„אבער די ווייסט מיין טייערינקע, דוא טארסט נאר ניט מורא האבען פאר געוועזענע זאכען."

„יא, אבער וואס הערט זיך מכח ביס־ריים'ן?"

דערפאר דארפסטו דיך נאר ניט זארגען. דאס איז ניט מעהר געווען ווי א פערבלעדענייש און ניט קיין רעאלע זאך.

(פארזעצונג קומט)

„אויף שמדות אז אונטערהאלטענע"

ביי א פארטהי וואס אין געשלאסען געווארען א פארטענדרש־ביטווין מר. סאל קאוויטש און מר. ליבמאן איז געזאמעלט געווארען $20.00 דורך די באמיהונג פון מר. רובינאף און מר. גערלאוויין אלע אנוועזענדע ביי דער פארטהי ווינשען אז די פארטענדרשיפ זאל זיין מיט פיעל מזל והצלחה

2653

ביי א בר מצוה פארטהי ביי מר. און מרס. לעווין 2 טעגי סט. פון זייער זוהן בע ני איז געזאמעלט געווארען $11.10 פאר די מלחמה ליידענדע.

מר. יחיאל בלאהגרינג פון 61 יוראן סט. האט געבראכט דאס געלד אין זישור נאל, די בר מצוה אין געווען זעהר א פיינע, און די פאריאמעלטע האבען זיך פיין משמח געווען:

2656

איינוואוינער פון יוקליד עוו.

פון היינט אן און ווייטער דארפט איהר ניט ווארטען ביי דער פערלער דער לאנגט אייך דעם "אידישען זשורנאל" איהר קענט איהם באקומען יעדען פריה מארגען אין 62 יוקליד עוו. ביי מר. וואולף, באשטעלט דארט א צייטונג פאר אייך.

ווארום ניט פאטראנייזען הזן קאפלאן

חזן קאפלאן דארף פאטראנייזט ווערען פון אלע אידען יעדער וויים ווארום, פאטראנייזען חזן קאפלאן מיינט דאס איהר טהוט אייער מענשליכע פליכט צום ריכטיגען פערזאן וועלכער האט עס פערדיענט אין די לעצטע 11 יאהר אין מאראנטא.

חזן קאפלאן מוחל ומסדר קדושין 73 בראנזוויק עווענוי טעלעפאן קאלעדזש 4149. אפיס טעלעפאן ווייליי 239

אברהם קאהען
באריסטער
נאטארי פאבליק
קאמישאנער פיר נעהמען אפידייוויטס
Office, Sun Life Building
60 VICTORIA STREET
Main 8084
Residence, 7 Salem Ave. JUNCTION 1646

פאקטאר און שולטאן
באריסטערס, סאליסיטערס
לאא אפיס
וועזלי בילדינג, 299 קווין סט. וועסט
קארנער קווין און דזשאהן סט.
טאראנטא.
טעלעפאן אדעל. 8167.

מי. בראון
פייער, לייף, עקסידענט, פליים נלאס,
און אוטאמאביל אינשורענס.
איך פליים פייער אינשורענס אויף בילדינגס, פארניטשור און סטאק אין די זיבערסטע טאריף קאמפאניעס.
שנעלע אטענדענס און ראיעלע בעהאנד־לונג גאראנטירט.
M. BROWN
147 Seaton St. Phone M. 2364

דר. ד. א. סינעל
דענטיסט
קארנער סט. פעטריק סט. און סאב־דיוינג עוו. אפיס טעלעפאן קאלעדזש 6073. הויז טעלעפאן קאלעדזש 6087

מ. נרייזמאנ
ניו־יארק כשר וואורשט סטאר און דעליקאטעסען
האלסייל און ריטייל
קאנטרי ארדערס רעליווערט
70—72 טשעסטנאט סטריט
טעלעפאן מיין 6203

גוטע געלעגענהייט פאר די וועלכע ווילען לערנען מיוזיק

פראפעסאר י. גלאז

ניעט פריוואטע לעסאנס אויף אלע אינס־טרומענטען אויף טהעאריע און גארמאניע מעסיגע פרייזען.

ווענדען זיך 315 אנוסטא עוו.

טעלעפאן קאלעדזש 1366.

פון 5 ביז 7,30 נאכמיטאג.

ביזנעס שאנסען

ביזיזערס צו פיקסען

ביזיזער קלינגלאך נעשאנפט פון עקספערטען 1 גיללעט, 35 סענט א דאזען עווער רעדי 25 סענט. שיקט צו אלבערט קינג עידזש קאמפאניע 180 באטהורסט סטריט טאראנטא, טעלעפאן אדעלייד 153.

11448—1—I

איך פייפער און פיינט מיט די בעסטע פיינס און שעהנסטע פייפער צו די בילינסטע פרייזען און נאראנטיר צו־פריעדענהייט.

סעם קאטץ 56 אנוסטא עוועניו. טעלעפאן קאלעדזש 6642.

12364—20—12

אויפמערקזאם

פאלגענדע לעסאנס ווערען געגעבען פון פריוואטע לעהרערס, אין אלגעבראַ, געאָמעטריע, פראנצויז, ענגליש אין ספע־לינג אויך דזיזיינינג לעסאנס ביי ליידיעס גארמענטס וועט געלערענט ווערען פון א ספעציעלען לעהרער. לעסאנס ווערען גע־געבען ביי טאג אין הויז און אין אוועגד אין סקוהל 356 יוראן סט.

מ. ארענשטיין, פרינציפאל

(23—12—12471

ביזנעס מויפען אז צו פערקויפען

קאנטרי סעקאנד האנד סטארס מזזען נעהמען נאטיס

צו פערקויפען 70 סוטס און 60 סיו נעל קאוטס, א גרויסער סטאק אוועד קאוטס צו די בילינסטע פרייזען. נאכפר־גען פ. פעראווסקי 822 דאנדעס סט. וו.

12481—1—(7

צו פארקויפען א סינגער ליידעס דראס הענד מאשין גוט ווי ניי מוז שנעל פארקויפט ווערען בילינ 64 לענארד עוו.

12559—12—20

דר. ס. פערלמאן
דענטיסט
341 באטהורסט סט.
(גענען ארטהור סטריט)
טעל. מארידזש 5720

שעכטער'ס

סטאר איז דער איינציגער פלאטז ווא אלע אידען, האמילטאנער און פרעמ־רע קומען זיך צוזאמען. ס'איז א פלאַ־וואו • יעדער איד (אדער פרוי) צו יע־רער צייט בעקומט די בעסטע אויסקינ־טע וואס איז איהם (אדער איהר) נוגע.

שעכטער איז דער איינציגער אין האר מילטאן וו'ס קען צו יעדער צייט ארויס־נעבען טיפ־ען פייפערס, טעריפ־יש לייד־סענס, נעזעצליכע דאקומענטען, אויס־שווערען אפידייוויטס, שאפען פאסאגר־טען א. ז. וו.

שעכטערס סטאר איז דער איינצי־גער פלאץ אין האמילטאן וואו צו בעקו־מען אידישע צייטונגען און זשורנאלען, א גרויסען אויסוואהל פון נאציאנאלע און רעליגיעזע ארטיקלען ווי: סידורים, מזזוזו־ליתים, ציציות, מוזיק נאטען, ראמאנען ביכער צו לעזען ביי דער וואך א. ד. נ אויך א אס־ מו־ דייט סטאמפ פון דייט־נודס, און מענס פוירנישינגס סטאפ אפען יעדען אוועגד.

יעדענעמען דאס אדרעס פון שעכטער'ס קארנער יארק און פארק. טעלעפאן 5416 איין בלאק פון סיטי האל.

James L. SHEKTER
Justice of the Peace, Issuer of Marriage Licenses and Citizens Papers

בלויז הזן וולאדאווסקי

איז אנשטענדיג, ריין און פארזיכטיג

אלם מוהל

און אלם מסדר קדושין

אלע עלטערען פון קינדער זאלען דאס נעהמען אין אנבעטראכט ווייל דאס איז אין זייער איינענעם בענעפיט. קאנטרי ליים קענען מיך אויף רופען אויף זייערע שמחות.

וואהנונג 62 בראנזוויק עוועניו, און טעלעפאן קאלעדזש 1076.

מיר אריטע אומזאנסט.

צו פערענטען

צו פערענטען א סטאר און דוועלינג אין 163 טעראלי סטריט, זעהר בילינ, גוט פאר בוטשער אדער גראסערי. נאכ־פרעגען 29 קווין סטריט וועסט

12517—12—19

צו פארענטען א 6 רומינג הויז סא ליד בריק קאנווייניענס 23 סט. פעטריק סקווער פרעגען 215 קווין סט. וועסט. טעלעפאן עדלייד 1549

12567—12—19

ארבייטער פערלאנגט

פארלאנגט א פרוי פאר לייכטע הויז ארבייט גוטע היים קליינע פאמיליע אהן קליינע קינדער פרעגען 183 וויליאם סט. קאל. 6535

12562—12—19

פאר אפעריטארס פארלאנגט שנע־לע ארבייטער ביי שווערע ארבייט סטעדי ארבייט א גאנץ יאהר בעסטע וויידזשעס איז שטאדט נאכפרעגען זאפארט 406 באטהערסט סט.

12561—12—19

פערלאנגט א קעכין פאר א פריוועט אאמיליע בעצאהלונג 40 דאלאר א מאָנאט. נאכפרעגען 337 שערבורן סט באבראך.

12530—12—23

פארלאנגט עקספיריענסד באטאן נייערס ביי ליידיעס קלאוק פרעגען דאמיניאן קלאוק קא. באטהורסט און וועלינגטאן

12565—12—20

פארלאנגט העווטס בייסטערס פי־נישערס ביי קאוטס ב. דייוויס 42 עדלייד סט. וועסט.

12568—12—20

פארלאנגט אייז גוטע סיגנעל פרוי אלס קעכין אין אייז כשרה האטעל אין מאנטקלערמאנס מיישינען גוטע היים און סטעדי פליים שרייבען האטעל סנפט מאנט קלערמאנס מיישינען

12570—1—1

פארלאנגט עקספיריענסד פענטס אפע ריי־טארס מיידלאר סטעדי ארבייט גוטע ווידזשעס נאכפרעגען ארט טיילערינג קא. קאלעדזש און מארקהעם

12571—12—19

באזונדערע פארזינגלטע טענדערס, אר רעסירט צום אונטער צייכענטען און אנ דארסירט "טענדער פאר די מעטאלינע פיטינגס נומערען, ס—1945, און ס—1950" וועלען אנגענומען ווערען ביז מיטוואך דעם 26טען דעצעמבער 1917 צווישען 9 פיילינג סעקשאנס" פאר דאמיניאן פאבליק בילדינגס. וועלכע דארפען צוגעשטעלט ווערען קיין אטאוואַ.

פלעגנער, ספעסיפיקאנס און פאר מען פון קאנטראקט קען מען זעהען און פארמען פון טענדער קען מען באקומען אויפ'ן פארלאנג דורך מאכען אן אפלי־קעישאן צום אפיס פון דעם אויפזעהער פון די דאמיניאן פאבליק בילדינגס. וועלכע דארפען צוגעשטעלט ווערען קיין אטאוואַ.

פלעגנער, ספעסיפיקאנס און פאר מען פון קאנטראקט קען מען זעהען און פארמען פון טענדער קען מען באקומען אויפ'ן פארלאנג דורך מאכען אן אפלי־קעישאן צום אפיס פון דעם אויפזעהער פון די דאמיניאן פאבליק בילדינגס. פאסט אפיס, מאנטריאל, דער קלערק פון ארבייט פאס טעל סטיישאן F. טאראנטא און אין דיזען דעפארטמענט.

פערזאנען וואס שיקען אריין טענדערס ווערען אויפמערקזאם געמאכט, דאס טעג דערס וועלען ניט גענומען ווערען אין אנבאטראכט אויב זיי וועלען ניט זיין אויסגעמאכט אויף די פארמען וואס ווע רען ארויסגעגעבען אין זיין אונטערש־ריבען מיט זייער איינענער אונטערשריפט ד' באשעפטיגונג און די וואוינונגס פלאץ פון יעדען מיטגליעד פון דער פירמא מוז אנגעגעבען ווערען.

יעדער טענדער מוז ענטהאלטען אן אקצעפטירטען טשעק פון א געטשארטער טער באנק, אויסגעמאכט אויפ'ן נאמען פון האנאריבעל דער מיניסטער פון פאב ליק ווארקס, אויף דער סומע פון צעהן פראצענט (10%) פון דער סומע וואס עס טרעפט אז דער טענדער. וועלכער וועט גע הען פארפאלען אין פאל דער פערזאן וואס וועט אריינשיקען א טענדער וועט חרטה האבען און וועט ניט אויסמאכען קיין קאנטראקט ווען מען וועט איהם לאזען וויסען דאס זיין טענדער איז אנגענומען געווארען, אויב דער טענדער וועט ניט אנגענומען ווערען וועט דער טשעק ווע רען אומגעהערט.

אויפ'ן ארדער פון

ר. סי. דעסראטשערס,

סעקרעטער.

דעפארטמענט פון פאבליק ווארקס.

אטאווא דעצעמבער 17. 1917.

צייטונגען וועלען ניט קריגען בא־צאהלט פאר דיזען אדווערטייזמענט אויב ווי וועלען אריינשטעלען אהן דער אויטא ריטעט פון דיזען דעפארטמענט.

12566—19—20—21

וועז איהר געהט צו דער ארבייט בעזארגט איהר אייך מיט עסען

פאר וואס זיך אויך ניט באזארגען מיט א צייטונג

פאר וואס זאלט איהר ניט וויסען דעם זעלבען טאג וואס עס האט געכטען פאסירט. אין אן אייער שטארט. אין אן ארום אייך. וואס עס האט פאסירט אויפן שלאכט פעלד. וואס עס הערט זיך אין אייער אלטער היים. וואס עס טהוט אייער פריינד און בעקאנ־טער אין א צווייטער שטארט לעבען אייך. פאר וואס ניט וויסען וואס עס טהוט זיך אין אייער סביבה. וואס עס פאסירט אין אייער ארגאניזאציע, סאסייעטי. ווי עס דאלט מיט כלל ארבייט. ארבייטער פראגען און אזוי ווייטער

איהר קענט אבער דאס אלעס וויסען. ווען בעפאר איהר געהט צו דער ארבייט קויפט איהר דעם

אידישען זשורנאל

א צייטונג וועלכע האט די וויכטיגסטע פאסירונגען אין זעלבען טאג.

„דער אידישער זשורנאל"

געפינט זיך היינט צו פארקויפען 6.30 יעדען פריה מארגען אין פאלגענדע פלעצער

ל. זילענקא — 840 דאנדעס וועסט. (געוועזען ארטור סט.)
דווארקין בראדערס עליזאבעט און דאנדעס סט.
הערמאן 167 סט. פעטריק
יודקין — 465 קווין סט. וועסט
מארפעלד — 867 קווין וועסט
זאקהיים — 89 אסינגטאן עוו.
קרעמער — 277 מעגינג עוו.
מארקטאגי — 804 דאנדעס וועסט (געוועזען ארטור)
פערעלמוטער 226½ מארקהאם
ווייערניק, 794 דאנדעס.
גרענט — 126 דעניסאן עוו.
פרידמאן — 48 קענזינגטאן עוו.
הימעל — 78 קענזינגטאן עוו.
האפמאן — 339 ספעדיינא עוו.
סאסקין — 132 נייעסטע
קופער — 103 בראנזוויק עוו
מארין 1 מיטשעל עוו.
גורמאן — קארנער לואיזע און טשעסנאט
מארקאוויטש — 60 טעראלי
דרוגסטאן קארנער עגגעס און טע ראלי (יעצט 100 דאנדעס סט. וו.)
וואולף 62 יוקליד עוו.
קאריצער 77 פאלמערסטאן עוו.
לעווינזאן 176 טעראלי
גאלדשטיין — 29 דישעראד
שולאקער — 176 אנטאריא
פרענקעל 380 קווין איסט
מ. גינזבערג 276 ספעדיינא עוו.
וואלערשטיין 332 ספעדיינא עוו
פליישמאן, 679 קווין וועסט

„דער אידישער זשורנאל" ניט אב פיעל פלאץ פאר לאקאלע פאסירונגען אין וועלכע איהר זענט געווים פארינטערעסירט און טאקע דערי אר קויפט א צייטונג בעפאהר איהר געהט צו דער־ארבייט

סטארס וועלכע ווילען האבען דעליווערט דעם זשורנאל זאלען זיך מעלדען דורכן טעלעפאן אד. 3967 אדער דורך א פאסט קארד און אונזער פארטרעטער וועט זיך מיט זיי דורכריידען.

צירקולייישאן מענעדזשמענט
פון דעם אידישען זשורנאל.